

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1930-1931	N° 231	Zittingsjaar 1930-1931	
PROJET DE LOI, N° 225	SÉANCE du 26 Juin 1931	VERGADERING van 26 Juni 1931	WETSONTWERP, N° 225

**PROJET DE LOI**

relatif à l'organisation des assurances sociales des marins de tous grades de la Marine marchande.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION <sup>(1)</sup>,  
PAR M. BAELS.

MADAME, MESSIEURS,

L'institution de 1844 d'une caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge révèle que très tôt le législateur s'est préoccupé de la protection sociale des marins du commerce.

Les dispositions légales votées récemment en faveur de la généralité des travailleurs ont été nécessairement plus généreuses que ne le furent les statuts primitifs de cette ancienne caisse. Un rajustement des allocations accordées aux gens de mer s'impose donc pour rétablir l'équilibre entre tous les travailleurs.

Il importe même que les marins du commerce au métier dur et déprimant bénéficient d'interventions plus larges; plus spécialement en ce qui concerne les pensions de vieillesse, le paiement de celles-ci à partir de l'âge de 55 ans s'impose d'une façon impérieuse.

Rien de plus logique que de concentrer au sein de la caisse existante, mais complètement refondue, l'organisation des divers services d'ordre social.

La question de la réparation des accidents professionnels a été résolue par le vote de la loi du 30 décembre 1929. La caisse commune prévue par cette dernière fut constituée en juillet 1930.

La caisse des marins ne comprend donc plus le règlement de ces réparations, mais elle continuera à servir les pensions, les indemnités et les secours.

Le projet de loi prévoit également que les avantages dont jouissaient les travailleurs des autres industries en vertu des lois à voter ultérieurement seront

<sup>(1)</sup> La Commission était composée de MM. Anseele, président; Baels, Bodart, Debruyne (R.), Galopin, Joris, Koelman, Samyn, Van Acker (A.) et Vroome.

**WETSONTWERP**

betreffende het inrichten der sociale verzekeringen der zeelieden van allen rang der Koopvaardij.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE <sup>(1)</sup>, UITGEBRACHT  
DOOR DEN HEER BAELS.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De oprichting, in 1844, van een Hulp- en Voorzorgskas ten voordele van de zeelieden, varend onder Belgisch paviljoen, wijst aan dat de welgevende Kamers zich zeer vroeg hebben beziggehouden met de sociale bescherming der koopvaardigzeelieden.

De wetsbepalingen, onlangs aangenomen ten voordele van alle arbeiders, waren noodzakelijkerwijs milder dan die welke voorzien werden in de primitive standregelen van deze lang bestaande kas.

Eene aanpassing der toelagen verleend aan de zeeleden is dus noodzakelijk om het evenwicht te herstellen onder alle arbeiders.

Aan de bemanning van de koopvaardijschepen, welke zwaren en drukkenden arbeid verricht, moet ruimer tegemoet gekomen worden, inzonderheid wat de ouderdomspensioenen betreft. Deze zouden, met ingang van den leeftijd van 55 jaren, deze pensioenen moeten genieten.

Niets is logischer dan in den schoot van de bestaande kas, welke heelemaal hingericht werd, de verschillende diensten van socialen aard te vereenigen.

Het vraagstuk van de schadeloosstelling van de beroepsongevallen werd opgelost door de wet van 30 December 1929. De gemeenschappelijke kas, bij deze laatste voorzien, werd in Juli 1930 tot stand gebracht.

Bijgevolg heeft de zeeliedenkas niets meer te maken met de regeling van deze vergoedingen, maar zij zal ermee voortgaan, de pensioenen, vergoedingen en de hulpgelden uit te betalen.

Tegenwoordig wetsontwerp voorziet insgelijks dat de voordeelen toegekend aan de arbeiders der andere nijverheden, door later goed te keuren welten,

<sup>(1)</sup> De Commissie bestond uit de heeren Anseele, voorzitter; Baels, Bodart, Debruyne (R.), Galopin, Joris, Koelman, Samyn, Van Acker (A.) en Vroome.

également consentis aux marins de la marine marchande, d'après des modalités à définir par des arrêtés royaux. Ce système permet d'agir rapidement et avec souplesse et sans devoir mettre en mouvement la procédure parlementaire.

Il va de soi que tout le personnel figurant sur le rôle d'équipage bénéficie des dispositions de la loi; les agents de la téléphonie sans fil, les cuisiniers, etc. y sont donc compris.

Les marins avaient été exclus de la loi du 14 juillet 1930. Le présent projet de loi pourvoit à cette lacune.

D'autre part, les officiers et assimilés n'avaient pas été exclus de la loi du 18 juin 1930. Le présent projet de loi établit cette exclusion.

Les gradés et non-gradés affiliés obligatoirement à la caisse des marins seront donc régis par le même statut, celui-ci fait l'objet du projet en discussion.

La disposition qui assure les subsides accordés aux caisses de mutualité est équitable et heureuse.

La Commission spéciale adopte, à l'unanimité, le projet de loi et prie la Chambre de passer sans retard au vote, la mise en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> juillet étant indispensable.

*Le Rapporteur,*  
H. BAELS.

*Le Président,*  
E. ANSEELE.

ook aan de zeelieden ter koopvaardij zouden toegestaan worden, ingevolge modaliteiten door Koninklijke besluiten duidelijk te bepalen. Dit stelsel laat toe vlug en vaardig te handelen en zonder tusschenkomst van het Parlement.

Het spreekt van zelf, dat gansch het personeel op de monsterrol ingeschreven de voordeelen der wet geniet; zijn dus medebegrepen de agenten der draadloze telefonie, de koks, enz.

De zeelieden waren uitgesloten geweest van de wet van 14 Juli 1930. Deze leemte wordt heden aangevuld.

Anderzijds, waren de officieren en gelijkgestelden niet buiten de wet van 18 Juni 1930 gesloten. Dit ontwerp voert deze uitsluiting in.

De geëradeerde en de niet-geëradeerde, die verplicht aangesloten zijn bij de kas der zeelieden, zullen dus onder hetzelfde statuut vallen, dat in dit ontwerp besloten ligt.

De bepaling waardoor de toelagen aan de mutualiteitskassen worden verzekerd, is een billijke en heilzame beschikking.

De Bijzondere Commissie verzoekt eenparig de Kamer dit wetsvoorstel zonder uitstel goed te keuren, daar de in werking treding er van, van af 1 Juli, zich opdringt.

*De Verslaggever,*  
H. BAELS.

*De Voorzitter,*  
E. ANSEELE.